

# कोविड-19 के संबंध में टोक्यो के निवासियों से अनुरोध

- अगर कोविड-19 मामलों की संख्या फिर से बढ़ेगी तो परिस्थिति गंभीर हो जाएगी।
- टोक्यो में नियंत्रण उपाय बुनियादी तौर पर लागू किए जाते रहेंगे।  
कोविड-19 के बढ़ाव को रोकना महत्वपूर्ण है।
- कोविड-19 कोरोना के बढ़ाव को रोकने के लिए आपके दैनिक जीवन में बदलाव लाने का अनुरोध है।

कालावधि

दिसंबर की 1 तारीख (बुधवार) की आधी रात से

अनुरोध

टोक्यो के निवासी

- उन जगहों में न जाएँ जहाँ खिड़कियाँ न हो या अच्छी तरह से हवादार न हो।
- व्यस्त समय में या भीड़ वाली जगहों पर न जाएँ।
- लोगों से बात करते समय, उनके पास जाकर बात न करें और ऊँची आवाज़ में बात न करें।
- अन्य लोगों से दूरी बनाए रखें।
- मास्क पहनें।
- दिन में कई बार अपने हाथ धो लें।
- यात्रा या काम के लिए टोक्यो में आते और जाते समय अत्यधिक सावधानी बरतें।  
विशेष रूप से, बहुत सारे लोग एकत्र होकर भोजन न करें।
- सड़कों या पार्कों में एकत्र होकर शराब न पिएँ।

व्यापारी

कार्य-समय घटाव, कार्यक्रम इत्यादि से संबंधित अनुरोध।  
※कृपया अगला पेज देखें।



# प्रतिष्ठानों (जैसे रेस्टोरेंट और कैफ़े) से संबंधित अनुरोध ①

प्रतिष्ठान

अनुरोध

भोजनालय

- लागू 'उद्योग दिशानिर्देशों' का पालन करें।
- 'तेत्तेयी तेंकेन टोक्यो सहयोग' परियोजना के 'संक्रमण रोकथाम निरीक्षण प्रमाणपत्र※' प्राप्त कर के उसे अपने स्थापन के सामने प्रदर्शित करने से आप **दिसंबर की 1 तारीख (बुधवार) 2021 की आधी रात से जनवरी की 16 तारीख (रविवार) 2022 की आधी रात तक :**

- एक जगह पर आठ लोगों तक के समूह को बिठा सकेंगे।
- जब आठ से अधिक लोगों को एक जगह पर बिठाना हो, तब निम्नलिखित ① और ② का उपयोग करके टीका लगाए हुए लोगों का पता करें।

मनोरंजन से संबंधित प्रतिष्ठान

- ①: टोक्यो वैक्सीन ऐप
- ②: टीकाकरण का प्रमाण (टीकाकरण साबित करने वाला डॉक्यूमेंट)
- 'तेत्तेयी तेंकेन टोक्यो सहयोग' के नियमों का पालन करें।

बैंक्वेट हॉल

(विवाह भवन)

- जिन दुकानों को 'संक्रमण रोकथाम निरीक्षण प्रमाणपत्र※' प्राप्त नहीं हुआ है या जिन्होंने प्रमाणपत्र को अपनी दुकानों के सामने प्रदर्शित नहीं किया हो वह:
  - एक जगह पर चार लोगों तक के समूह को बिठा सकेंगे।
  - सुबह 11 बजे से रात 9 बजे तक शराब दे सकेंगे।
  - सुबह 11 बजे से रात 9 बजे तक ग्राहकों को शराब लेकर आने की अनुमति दे सकेंगे।



## प्रतिष्ठानों (जैसे रेस्टोरेंट और कैफ़े) से संबंधित अनुरोध ②

प्रतिष्ठान

अनुरोध

भोजनालय

- कराओके कराने वाले व्यापार
  - किसी भी कमरे में बहुत लोगों को एकत्र होने न दें।
  - अपने परिसर को अच्छी तरह से हवादार बनाए रखें।
  - माइक्रोफ़ोन पर सैनिटाइजर का उपयोग करें।
  - कोरोना के बढ़ाव को रोकने के लिए सावधानी बरतें।



मनोरंजन से  
संबंधित  
प्रतिष्ठान

बैंक़्वेट हॉल  
(विवाह भवन)

# प्रतिष्ठानों से संबंधित अनुरोध (अन्य)

## प्रतिष्ठान

## अनुरोध

फिल्म थिएटर, लाइव थिएटर, प्रदर्शन स्थल इत्यादि

सभा स्थल, सभा-हॉल इत्यादि

प्रदर्शनी स्थल, सांस्कृतिक हॉल इत्यादि

डिपार्टमेंटल स्टोर, शॉपिंग सेंटर, इत्यादि

होटल और सराय (केवल भोजन क्षेत्र)

बेसबॉल स्टेडियम, जिम, खेल स्थल इत्यादि

थीम पार्क और मनोरंजन पार्क, पचिनको पार्लर, वीडियो गेम आर्केड इत्यादि

संग्रहालय, कला दीर्घा, चिड़ियाघर इत्यादि

सार्वजनिक स्नानाघर जिनमें निजी स्नान कक्ष हैं, वीडियो रेंटल स्टोर जिनमें निजी देखने के कमरे हैं इत्यादि


बड़े स्नान घर, एस्थेटिक उद्योग इत्यादि

ड्राइविंग स्कूल, रटना स्कूल, इत्यादि



- कराओके पेश करने वाले व्यापार
  - किसी भी कमरे में बहुत लोगों को एकत्र होने न दें।
  - अपने परिसर को अच्छी तरह से हवादार बनाए रखें।
  - माइक्रोफ़ोन पर सैनिटाइजर का उपयोग करें।
  - कोरोना के बढ़ाव को रोकने के लिए सावधानी बरतें।
- हर प्रतिष्ठान अपने ग्राहकों से ये अनुरोध करें
  - कि बहुत सारे लोगों का एकत्र होकर भोजन करना मना है।
  - कि लंबे समय तक भोजन करना या शराब पीना मना है।
- कृपया लागू 'उद्योग दिशानिर्देशों' का पालन करें।
- कोरोना के बढ़ाव को रोकने के लिए सावधानी बरतें।

# प्रतिष्ठानों से संबंधित अनुरोध (अन्य) ②

प्रतिष्ठान	अनुरोध
फिल्म थिएटर, लाइव थिएटर, प्रदर्शन स्थल इत्यादि	<p>■ वह संस्थान जहाँ लोग ऊँची आवाज़ में संभाषण नहीं करते</p> <p>※ 'कैपेसिटी' लोगों की संख्या है, जिन्हें एक संस्थान में फिट किया जा सकता है</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 5000 या उससे कम कैपेसिटी: पूरी कैपेसिटी तक OK</li><li>• 5000 से 10000 तक की कैपेसिटी: 5000 तक</li><li>• 10000 या उससे ज़्यादा कैपेसिटी: आधी कैपेसिटी तक</li></ul> <p>—अगर आपने 'संक्रमण नियंत्रण सुरक्षा योजना' टोक्यो महानगर सरकार को सौंप दी है</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• तो ग्राहक 5000 से ज़्यादा या आधी कैपेसिटी से ज़्यादा होने पर भी पूरी कैपेसिटी तक प्रवेश कर सकेंगे।</li></ul> <p>संक्रमण नियंत्रण सुरक्षा योजना </p> <p>■ वह संस्थान जहाँ लोग ऊँची आवाज़ में संभाषण करते हैं</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• आधी कैपेसिटी तक</li></ul>
सभा स्थल, सभा-हॉल इत्यादि	
प्रदर्शनी स्थल, सांस्कृतिक हॉल इत्यादि	
डिपार्टमेंटल स्टोर, शॉपिंग सेंटर, इत्यादि	
होटल और सराय (केवल भोजन क्षेत्र)	
बेसबॉल स्टेडियम, जिम, खेल स्थल इत्यादि	
थीम पार्क और मनोरंजन पार्क, पचिनको पार्लर, वीडियो गेम आर्केड इत्यादि	
संग्रहालय, कला दीर्घा, चिड़ियाघर इत्यादि	
सार्वजनिक स्नानघर जिनमें निजी स्नान कक्ष हैं, वीडियो रेंटल स्टोर जिनमें निजी देखने के कमरे हैं इत्यादि	
बड़े स्नान घर, एस्थेटिक उद्योग इत्यादि	
ड्राइविंग स्कूल, रटना स्कूल, इत्यादि	